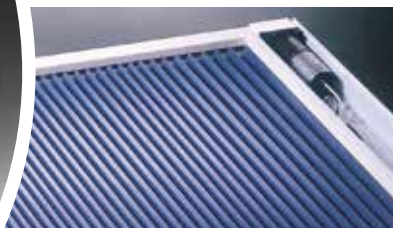


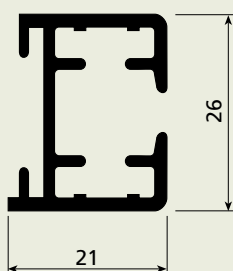
Garden 436

10.1.29



Garden 436

1:1



	436/1	436/2	436/3
0° 	1,6 kg	2,0 kg	2,0 kg
15° 	0,72 kg	1,0 kg	1,0 kg
30° 	0,60 kg	0,9 kg	0,9 kg
90° 	–	0,4 kg	0,4 kg

USE UTILIZZO - USE - USO
USO - UTILISATION - ANWENDUNG
GEBRUIK - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

SISTEMA PER TENDE PLEISSÉ A LUCERNARIO

436/1 a catenella: scorrimento orizzontale, verticale e inclinato; tende filtranti e semioscuranti max 200x400 cm.

436/2 ad arganello: scorrimento orizzontale, verticale e inclinato; tende filtranti e semioscuranti max 200x400 cm.

436/3 a motore: scorrimento orizzontale, verticale e inclinato; tende filtranti e semioscuranti max 250 g/m² 200x400 cm. Motore 24 Vdc con alimentatore separato 90-250 Vac / 24 Vdc con finecorsa elettronico; velocità di scorrimento 16 cm/s.

Installazione con chiavetta girevole a scomparsa.

PLEATED BLIND SYSTEM FOR SKYLIGHTS

436/1 with chain: horizontal, vertical and raked sliding; filtering and semi-dimming blinds 200x400 cm max.

436/2 with gear: horizontal, vertical and sloping sliding; filtering and semi-dimming blinds 200x400 cm max.

436/3 with motor: horizontal, vertical and raked sliding; filtering and semi-dimming blinds 250 g/m² 200x400 cm max. 24 Vdc motor with separate 90-250 Vac / 24 Vdc power supply unit with electronic limit stop system; sliding speed 16 cm/s. Installation with inset rotating key.

SISTEMA DE CORTINAS PLISADAS LUCERNARIO

436/1 de cadena: deslizamiento horizontal, vertical o inclinado; cortinas filtrantes y semioscurecientes máx. 200x400 cm.

436/2 de manivela: deslizamiento horizontal, vertical o inclinado; cortinas filtrantes y semioscurecientes máx. 200x400 cm.

436/3 con motor: deslizamiento horizontal, vertical o inclinado; cortinas filtrantes y semioscurecientes máx. 250 g/m² 200x400 cm;

Motor 24 Vcc con alimentador separado 90-250 Vca / 24 Vcc con final de carrera electrónico; velocidad de deslizamiento 16 cm/seg.

Montaje mediante llave giratoria oclutable.

SISTEMA PARA CORTINAS PLEISSADAS DE CLARABÓIAS

436/1 com corrente: deslizamento horizontal, vertical e inclinado; cortinas filtrantes e de semi-escurecimento com máx de 200x400 cm.

436/2 com sarilho: deslizamento horizontal, vertical e inclinado; cortinas filtrantes e de semi-escurecimento com máx de 200x400 cm.

436/3 com motor: deslizamento horizontal, vertical e inclinado; cortinas filtrantes e de semi-escurecimento com máx de 250 g/m² e 200x400 cm.

Motor de 24 Vcc com alimentador de 90-250 Vca / 24 Vcc separado e limite de curso electrónico; velocidade de deslizamento 16 cm/s.

Instalação com chaveta giratória oclutável.

SYSTÈME POUR STORES PLEISSÉ DE LUCARNES

436/1 à chaînette: coulissement horizontal, vertical et incliné. Stores filtrants et semi-occultants de max 200x400 cm.

436/2 par treuil: coulissement horizontal, vertical et incliné. Stores filtrants et semi-occultants de max 200x400 cm.

436/3 motorisé: coulissement horizontal, vertical et incliné. Stores filtrants et semi-occultants de max 250 g/m²; 200x400 cm - Moteur 24 Vcc avec alimentateur séparé 90-250 Vca / 24 Vcc avec fin de course électronique; Vitesse de coulissement 16 cm/s.

Installation avec clavette pivotante escamotables.

PLISSEE FÜR WINTERGARTEN

Betätigung:

436/1 mit Kette Horizontale: vertikale oder schräge Führung Für Blendschutzstoff und teilweise abdunkelndem Stoff max. 200x400 cm

436/2 mit Winde Horizontale: vertikale oder schräge Führung Blendschutzstoffe und teilweise abdunkelndem Stoff max. 200x400 cm

436/3 mit Motor: horizontale, vertikale oder schräge Führung Blendschutzstoffe und teilweise abdunkelndem Stoff max. 250 g/m² 200x400 cm. 24 V-Gleichstrommotor mit separatem Netzteil 90-250 VAC / 24 VDC mit elektronischer Endabschaltung; Gleitgeschwindigkeit 16 cm/s. Montage mit Spanner.

PLISSÉSYSTEEM VOOR KOEPELS

436/1 - met ketting: horizontale, vertikale en shuine ramen met filterende en half verduisterende stoffen met max. 200 cm x 400 cm

436/2 - met stang: horizontale, vertikale en shuine ramen met filterende en half verduisterende stoffen met max. 200 cm x 400 cm

436/3 - electrisch: horizontale, vertikale en shuine ramen met filterende en half verduisterende stoffen 250 g/m² met max. 200x400 cm 24 voltmotor met aparte transformator en ingebouwde elektronische eindstop snelheid 16 cm/s. Plaatsing met spanners.

СИСТЕМА ПРИССЕРОВАННЫХ ШТОР ДЛЯ МАНСАРДНЫХ ОКОН

436/1 - с цепочкой: Поднятие горизонтальное, вертикальное и наклонное. Шторы фильтрующие и полужатемняющие макс. 200x400 см.

436/2 - с ручной лебедкой: Поднятие горизонтальное, вертикальное и наклонное. Шторы фильтрующие и полужатемняющие макс. 200х400 см.

436/3 - с мотором: Поднятие горизонтальное, вертикальное и наклонное.

Шторы фильтрующие и полужатемняющие макс. 250 г/кв.м 200х400 см

Мотор постоянного тока 24 Vdc с отдельным источником питания

переменного тока 90-250 Vac / постоянного тока 24 Vdc.

Электронный конечный выключатель; скорость поднятия шторы 16 см/с.

Установка с помощью убирающегося вращающегося ключа.



CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS
CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAPEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Profilo in lega d'alluminio estrusa 6060 T6 UNI 8278
- Larghezza 21 mm; Altezza 26 mm
- Profilo di copertura in lega d'alluminio 57x36 mm
- Finitura superficiale:
verniciatura poliester bianco RAL 9016
verniciatura poliester nero RAL 9005
- Nastro di trascinamento in tessuto poliester rinforzato
- Accessori in acetica autolubrificante
- Motore 24 Vdc con alimentatore separato 90-250 Vac / 24 Vdc con fine corsa elettronico; velocità di scorrimento 16 cm/s
- 6060 T6 UNI 8278 extruded aluminium alloy track
- Width 21 mm; Height 26 mm
- 57x36 mm aluminium alloy covering section
- Surface finish:
RAL 9016 white polyester paint
RAL 9005 black polyester paint
- Reinforced polyester fabric drive belt
- Self-lubricating acetylic accessories
- 24 Vdc motor with separate 90-250 Vac / 24 Vdc Vdc power supply unit with electronic limit stop system; sliding speed 16 cm/s
- Perfil en aleación de aluminio extruido 6060 T6 UNI 8278
- Anchura 21 mm - Altura 26 mm
- Perfil de cobertura en aleación de aluminio 57x36 mm
- Acabados de la superficie:
pintura poliéster blanca RAL 9016
pintura poliéster negra RAL 9005
- Cinta de arrastre en tejido poliéster reforzado
- Accesorios de acetálico autolubrificante
- Motor 24 Vcc con alimentador separado 90-250 Vca / 24 Vdc con final de carrera electrónico; velocidad de deslizamiento 16 cm/seg
- Perfil de liga de alumínio extrudido 6060 T6 UNI 8278
- Largura 21 mm; Altura 26 mm
- Perfil de cobertura em liga de alumínio 57x36 mm
- Acabamento superficial:
tinta de poliéster branca RAL 9016
tinta de poliéster preta RAL 9005
- Fita de arrastamento de tecido poliéster reforçado

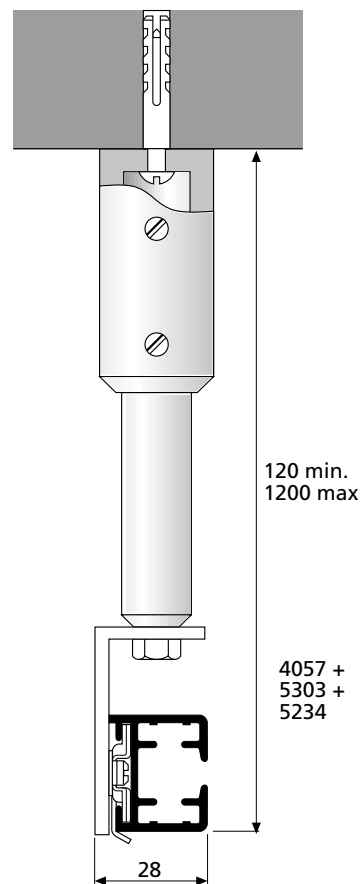
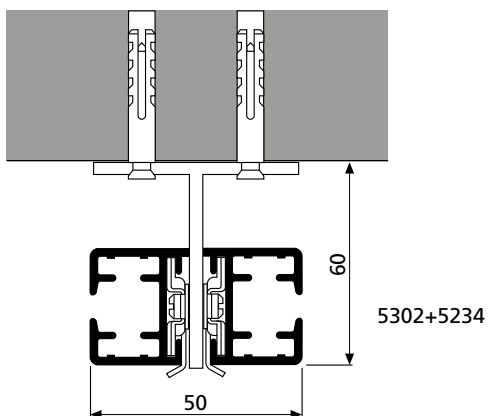
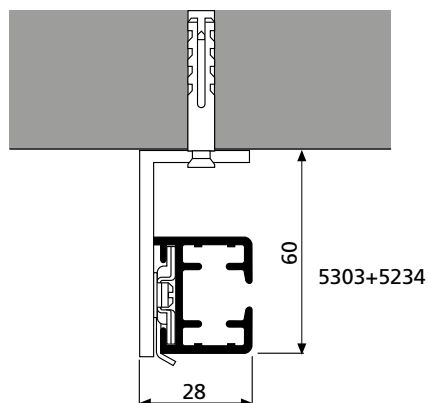
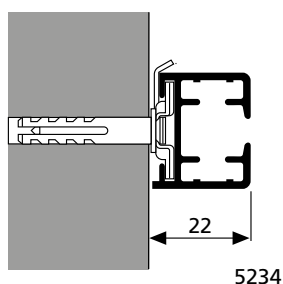
- Acessórios de resina acetálica autolubrificante
- Motor de 24 Vcc com alimentador separado de 90-250 Vca / 24 Vdc e limite de curso electrónico; velocidade de deslizamento 16 cm/s
- Profil en alliage d'aluminium extrudé 6060 T6 UNI 8278
- Largeur 21 mm; Hauteur 26 mm
- Profil de couverture en alliage d'aluminium 57x36 mm
- Finition superficielle:
peinture polyester blanc RAL 9016
peinture polyester noir RAL 9005
- Ruban d'entraînement en tissu de polyester renforcé
- Accessoires en résine d'acétal autolubrifiante
- Moteur 24 Vcc avec alimentateur séparé 90-250 Vca / 24 Vdc avec fin de course électronique; Vitesse de coulissement 16 cm/s
- Profil aus extrudierter Alu-Legierung 6060 T6 UNI 8278
- Breite 21 mm; Höhe 26 mm
- Deckprofil aus Alu-Legierung 57x36 mm
- Oberflächen-Finish:
Polyesterlackierung Weiß RAL 9016
Polyesterlackierung Schwarz RAL 9005
- Mitnehmerband aus verstärktem Polyestergewebe
- Zubehör aus selbstschmierendem Acetal
- 24 V-Gleichstrommotor mit separatem Netzteil 90-250 VAC / 24 VDC-Gleichstrom mit elektronischem Endabschaltung; Gleitgeschwindigkeit 16 cm/s
- 6060 T6 UNI 8278 aluminium profiel
- Breedte 21 mm - hoogte 26 mm
- Aluminium afdekprofiel 57 x 36 mm
- Oppervlaktebehandeling RAL 9016 wit - RAL 9005 zwart polyester lak
- Polyester aandrijfband
- 24 voltmotor met aparte transformator en ingebouwde elektronische eindstop; snelheid 16 cm/sec
- Zelfsmerende acetyl onderdelen
- Профиль из экструдированного алюминиевого сплава 6060 T6 UNI 8278
- Ширина 21 мм; Высота 26 мм
- Закрывающий профиль из алюминиевого сплава 57x36 мм
- Отделка поверхности
полиэфирная окраска - в белый цвет RAL 9016;
черный цвет RAL 9005;
- Перетягивающая лента из прочного полиэстра
- Аксессуары: серый – белый – черный - коричневый
- Мотор постоянного тока 24 Vdc с отдельным источником питания переменного тока 90-250 Vac / постоянного тока 24 Vdc с электронным конечным остановом
- Скорость поднятия шторы 16 см/с



10.1.32

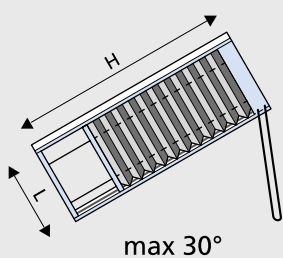
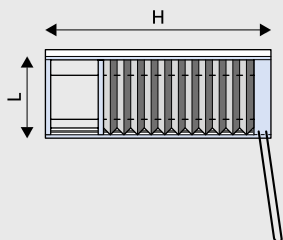
Garden 436

INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALACIÓN - INSTALAÇÃO
INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATIE - УСТАНОВКА

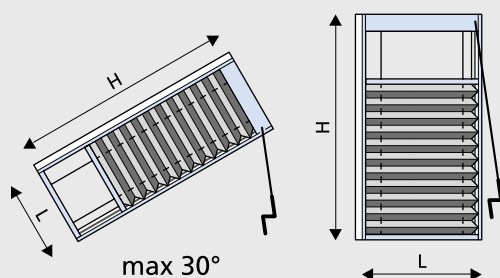
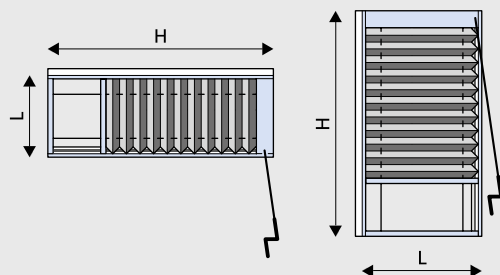


SISTEMAZIONI - APPLICATION - APLICACIONES - APLICAÇÕES
MONTAGE - MONTAGE - TOEPASSING - ВАРИАНТЫ УСТАНОВКИ

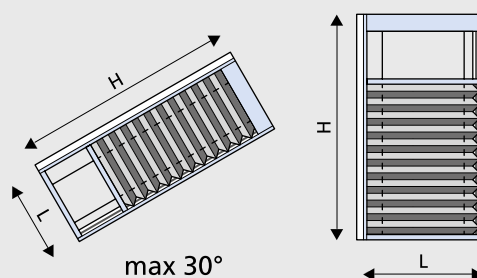
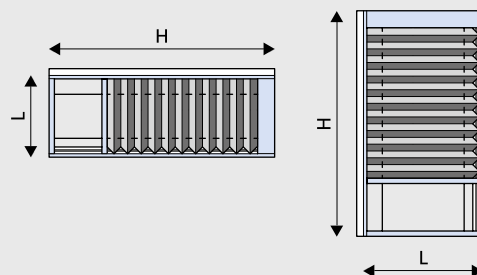
GARDEN 436/1



GARDEN 436/2

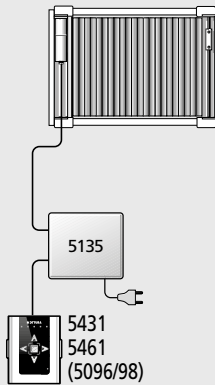


GARDEN 436/3

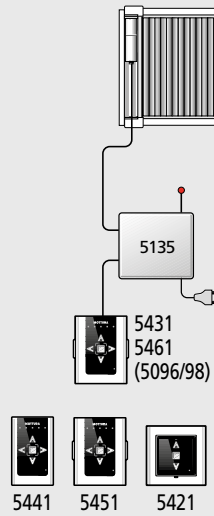


COMANDI A DISTANZA - REMOTE CONTROLS - MANDOS A DISTANCIA - ENCOMENDA A DISTÂNCIA
COMMANDE À DISTANCE - FERNKONTROLLE - AFSTANDBEDIENING - ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

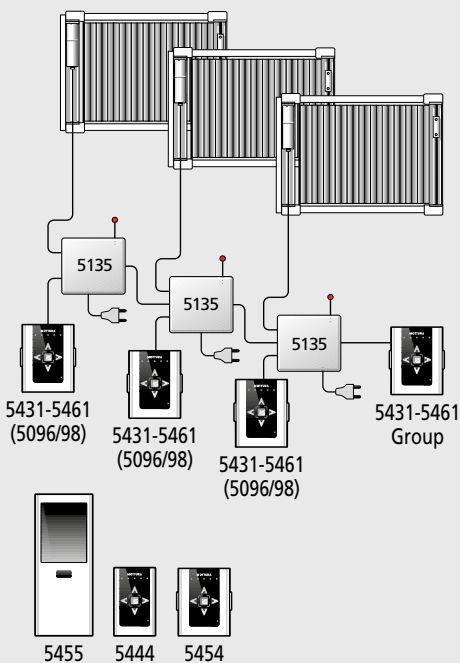
-1-



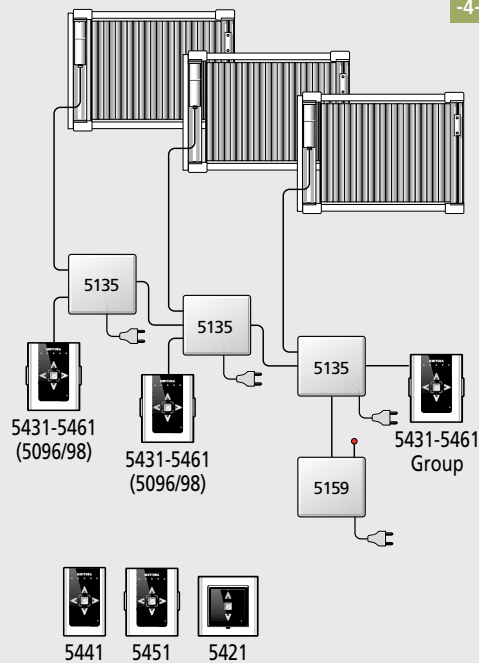
-2-



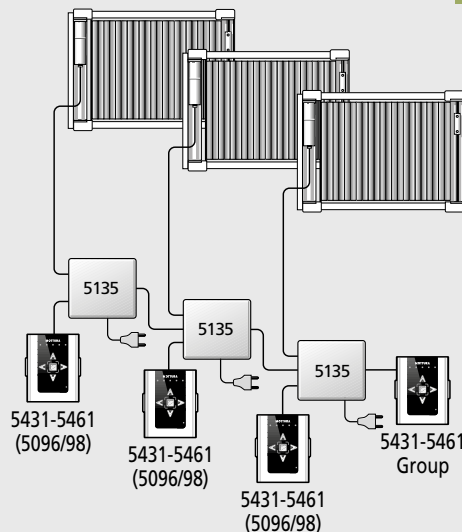
-3-



-4-



-5-



- 1- comando singolo con pulsante
- 1- single control by switch
- 1- mando individual mediante pulsador
- 1- comando individual com botão
- 1- commande simple par interrupteur
- 1- EinzelStenerung mit Schalter
- 1- enkele bediening met schakelaar
- 1- Управление 1 системой от кнопки

- 2- comando singolo con telecomando (e/o pulsante)
- 2- single control by remote control (and/or switch)
- 2- mando individual mediante mando a distancia (y pulsador auxiliar)
- 2- comando individual com telecomando (e botão)
- 2- commande simple par télécommande (avec interrupteur)
- 2- EinzelStenerung mit Fernbedienung (und Schalter)
- 2- enkele bediening met afstandbediening (met schakelaar)
- 2- Индивидуальное управление от пульта (и от кнопки)

- 3- comando singolo e simultaneo con telecomando (e/o pulsante)
- 3- single and simultaneous control by remote control (and/or switch)
- 3- mando individual y simultaneo mediante mando a distancia (y pulsador auxiliar)
- 3- comando individual e simultâneo com telecomando (e botão)
- 3- commande individuelle et groupée avec télécommande (avec interrupteur)
- 3- Einzel und Gruppensteuerung mit Fernbedienung (und Schalter)
- 3- gezamenlijke en individuele bediening met afstandbediening (met schakelaar)
- 3- Индивидуальное и одновременное управление от пульта (и от кнопки)

- 4- comando simultaneo con telecomando (e/o pulsante)
- 4- simultaneous control by remote control (and/or switch)
- 4- mando simultaneo mediante mando a distancia (y pulsador auxiliar)
- 4- comando simultâneo com telecomando (e botão)
- 4- commande groupée avec télécommande (avec interrupteur)
- 4- Gruppensteuerung mit Fernbedienung (und Schalter)
- 4- gezamenlijke bediening met afstandbediening (met schakelaar)
- 4- Одновременное управление от пульта (и от кнопки)

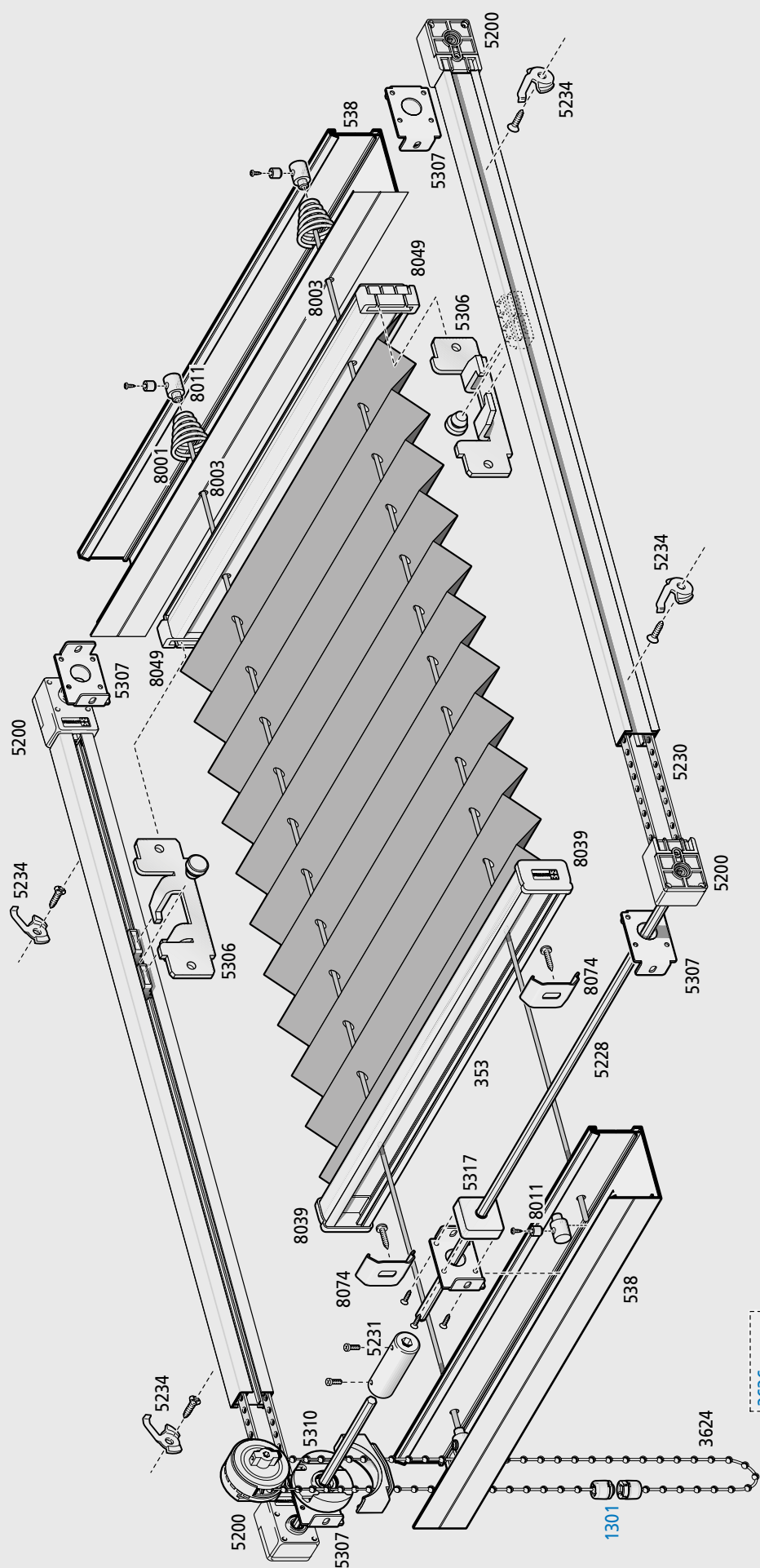
- 5- comando singolo e simultaneo con pulsante
- 5- single and simultaneous control by switch
- 5- mando individual y simultaneo mediante pulsador
- 5- comando individual e simultâneo com botão
- 5- commande individuelle et groupée avec interrupteur
- 5- Einzel und Gruppensteuerung mit Schalter
- 5- gezamenlijke en individuele bediening met schakelaar
- 5- Поочередное и одновременное управление от пульта



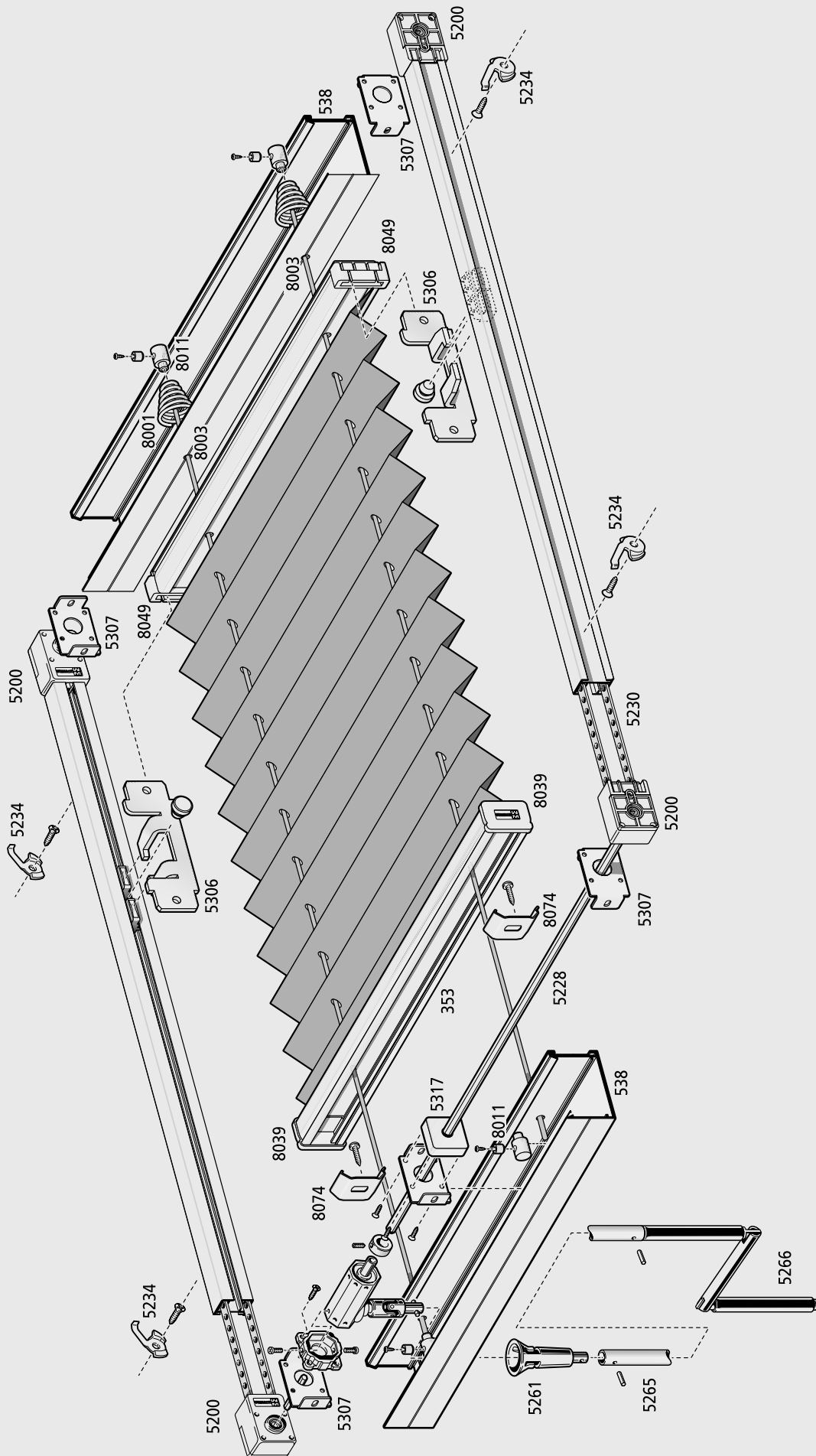
10.1.34

Garden 436

CE

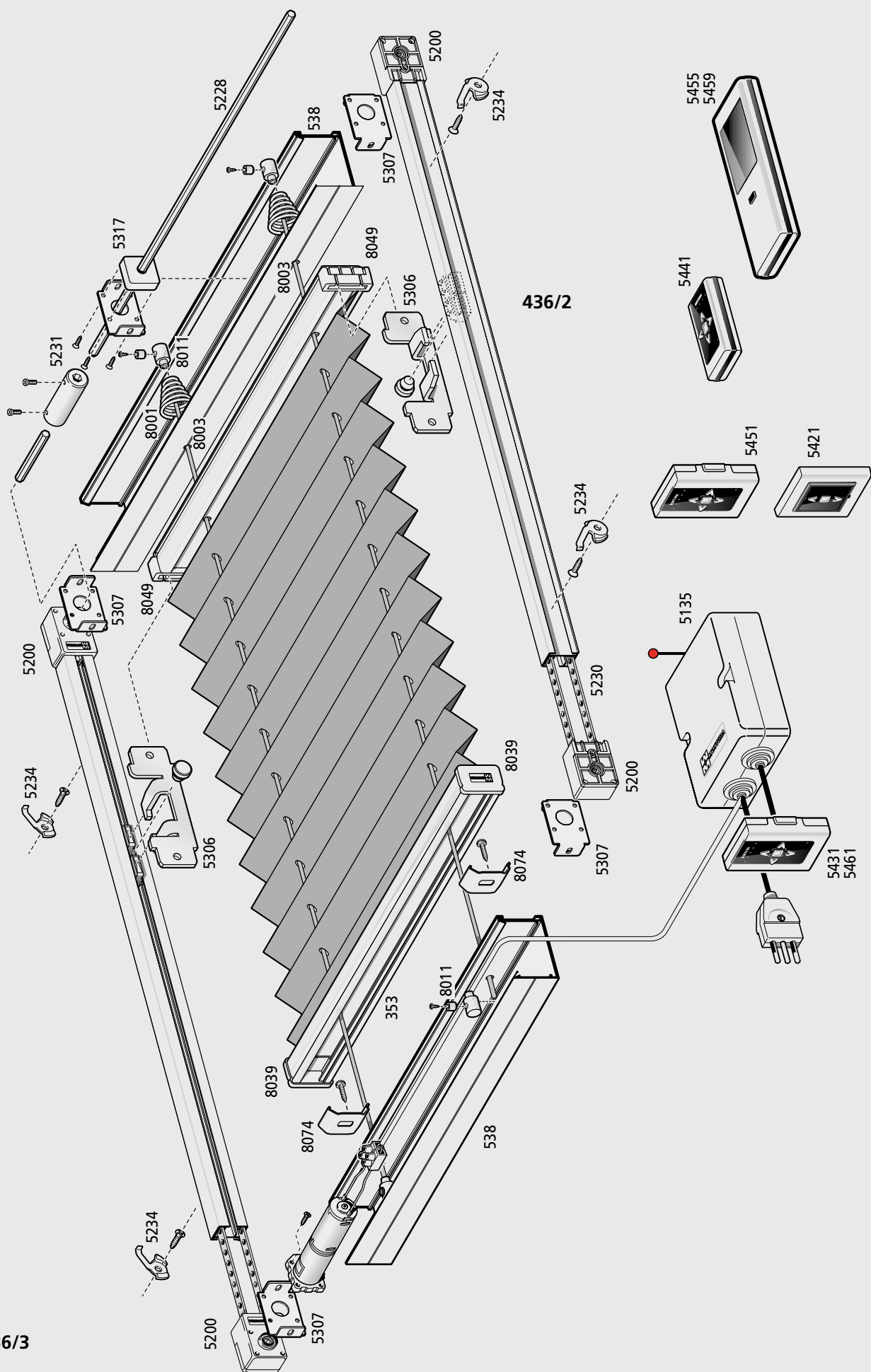


CE





Garden 436



436/3